



Столик прикроватный:

**Дuo**

Руководство по эксплуатации

1	ПРЕДИСЛОВИЕ	3
2	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	4
2.1	Определение лиц и групп	4
2.2	Информация о безопасности	4
2.2.1	Правила безопасности пользователей	4
2.3	Описание изделия	5
2.3.1	Предназначение	5
2.3.2	Специфические особенности	5
2.3.3	Использованные материалы	6
2.3.4	Комплектация	6
3	ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ	6
3.1	Общая информация	6
3.2	Инструкции по очистке и дезинфекции	6
3.3	Чистящие и дезинфицирующие агенты	7
3.3.1	Обращение с дезинфицирующими веществами	8
4	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
5	ХРАНЕНИЕ	9
6	ТРАНСПОРТИРОВКА	9
	Гарантийные обязательства	

# 1 ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый Клиент,

Благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, приобретая прикроватный столик Duo производства Burmeister.

Каждое изделие тестируется производителем на безопасность и функциональность, и покидает завод в наилучшем состоянии.

В данном Руководстве содержится информация о функциях, необходимых для применения мебели медицинской. Таким образом, Вы можете регулярно обращаться к данному Руководству, как практическому справочнику.

Burmeister GmbH & Co. KG

ООО «СИМС-2»

## 2 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перед первым использованием прикроватного столика для оборудования палат:

- Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы избежать повреждений, вызванных ошибочными действиями.
- Перед использованием проведите влажную обработку или продезинфицируйте столик.

### 2.1 Определение лиц и групп

Пользователь

Пользователи должны ознакомиться с данной инструкцией.

### 2.2 Информация о безопасности

Прикроватный столик для оборудования палат представляет собой изделие, соответствующее современным технологиям.

Прикроватный столик может быть использован только в случае абсолютной уверенности в ее исправном состоянии.

#### 2.2.1 Правила безопасности пользователей

- Применение данного Руководства, которое должно быть предоставлено вместе с прикроватным столиком, гарантирует, что каждый пользователь будет ознакомлен с правилами безопасной работы перед ее применением.
- В случае подозрения на повреждения или нарушение функционирования столика, необходимо произвести его проверку.

## 2.3 Описание изделия

Конструктивно столик прикроватный имеет общие технические характеристики, обеспечивающие высокую степень комфорта и имеет конструктивные особенности.

### 2.3.1 Предназначение

- Прикроватный столик для оборудования палат, является комфортабельным решением для ухода за больными и недееспособными лицами. Он создан для помощи в таком уходе.
- Данный столик может быть использован как в стационаре, так и в домашних условиях.
- Прикроватный столик пригоден для многократного применения. При повторном использовании столика необходимо протереть и продезинфицировать, а также провести инспекцию его состояния.

### 2.3.2 Специфические особенности

Модель/ характеристики	Duo
Вес, кг	10
Размеры: ширина/ глубина	81/40
Высота столика регулируемая (min-max), см	77-113
Количество секций	2
Ширина подвижной части, см	60x40
Ширина зафиксированной секции, см	20x40
Колеса	+
Фиксация колес	тормоза
Зазоры между колесами и полом, см	8
Максимальная нагрузка на столешницу, кг	8

### 2.3.3 Используемые материалы

Корпус и фронтальная часть прикроватного столика выполнены из древесностружечных плит с полимерным покрытием и декоративной отделкой под бук. Для удобства перемещения на столик установлены двойные пластиковые колеса (4 шт.). Каркас столика прикроватного выполнен из стальной профилированной трубы и окрашен методом высокотемпературного порошкового напыления. Для удобства перемещения на каркас установлены двойные колеса, изготовленные из пластика, два из которых имеют блокировку. Основное преимущество столика прикроватного заключается в поворотной столешнице и возможности отрегулировать ее высоту. Все применяемые материалы являются биологически безопасными для контакта с кожей пациентов и медицинского персонала.

### 2.3.4 Комплектация

Прикроватный столик для оборудования палат поставляется в собранном виде.

## 3. ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

### 3.1 Общая информация

Очистка – это самое важное средство и требование для успешной химической дезинфекции. При использовании прикроватного столика одним и тем же пациентом, регулярная очистка мебели весьма существенна для обеспечения необходимой гигиенической обстановки. Прикроватный столик должен быть протерт и продезинфицирован перед тем, как им воспользуется новый пациент!

### 3.2 Инструкции по очистке и дезинфекции

Прочистить все поверхности столика и протереть тканью, смоченной мягким экологически безопасным чистящим агентом. Если прикроватный столик загрязнен инфекционными или потенциально опасными материалами, следует продезинфицировать его, обработать агентами, одобренными для проведения дезинфекции химическим методом и пригодными для соответствующих поверхностей. Примечание: продолжительная дезинфекция необходима только в больницах, при наличии у пациента мультирезистентного патогена. Дезинфекция прикроватного столика непосредственно на месте имеет то преимущество, что таким образом предотвращается перемешивание «чистой» и «грязной» мебели при их транспортировке. Это в свою очередь, предотвращает распространение внутрибольничных

болезнетворных микроорганизмов, что может быть обеспечено следованием данным рекомендациям. Неиспользуемый прикроватный столик должен быть отправлен на хранение в закрытом состоянии, для предохранения ее от загрязнения.

### 3.3 Чистящие и дезинфицирующие агенты

Чтобы максимально продлить срок службы прикроватного столика следует обратить особое внимание на нижеследующие рекомендации:

- Поверхность должна быть неповрежденной; любое повреждение должно быть устранено.
- Рекомендуются протирать поверхность прикроватного столика влажной тканью. Чистящие вещества должны быть мягкими (неагрессивными к коже и поверхности) и экологически чистыми. Можно использовать бытовые очистительные средства.
- Для очистки металлических поверхностей с покрытием, следует использовать мягкую ткань, увлажненную бытовым средством, предназначенным для гигиенической очистки поверхностей бытовой мебели.
- Дезинфекцию прикроватного столика проводят путем протирки с применением дезинфицирующих средств, одобренных для проведения дезинфекции химическим методом в рекомендованных концентрациях.

Ни в коем случае нельзя применять абразивные средства, которые могут повредить поверхность.

Примечание: Дезинфицирующие средства на альдегидной основе имеют преимущество перед другими, поскольку у них широкий спектр воздействия, относительно низкий протеиновый эффект и экологическая безвредность. Главный недостаток таких агентов в том, что они могут оказаться аллергенами и раздражителями. Средства на глюкопротаминовой основе не имеют этих недостатков, и столь же эффективны, однако стоят они относительно дороже. Средства на хлорсодержащей основе приводят к коррозии металлов, синтетических материалов, резины и других материалов во время длительного применения или при слишком высоких концентрациях. Таким образом, такие вещества имеют более высокий так называемый протеиновый эффект, являются раздражителями слизистых оболочек и демонстрируют низкую экологическую совместимость.

### 3.3.1 Обращение с дезинфицирующими веществами

- Необходимо в точности соблюдать дозировку. Рекомендуются автоматические дозаторы.
- Всегда готовить растворы в холодной воде, чтобы избежать образования паров, раздражающих слизистые оболочки.
- Надевать перчатки для исключения контакта с кожей.
- Никогда не следует оставлять готовые дезинфицирующие растворы в открытых сосудах с плавающими на поверхности кусками ткани. Необходимо всегда закрывать контейнеры.
- После завершения дезинфекции провентилировать помещение.
- Дезинфекцию производить протиркой. Исключить распыление, при котором выделяются большие порции вещества, что может привести к его попаданию в дыхательные пути.
- Не следует применять алкоголь для дезинфекции поверхности с большой площадью.

## 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прикроватный столик для оборудования палат спроектирован и сконструирован для применения в течение длительного времени. Срок его службы 10 лет при соблюдении правил эксплуатации в зависимости от условий и частоты применения.

Многократные перемещения, неправильное использование, а также длительное применение могут приводить к повреждениям, появлению дефектов и признаков износа, что может создавать опасность, если не устранять такие дефекты вовремя.

Необходимо проинструктировать пользователей в нижеследующих правилах. Необходимо производить минимальную визуальную проверку состояния прикроватного столика каждый раз перед повторным применением.

В случае обнаружения неисправностей следует обратиться к эксперту с требованием о техобслуживании или ремонте. Пользователь ни в коем случае не должен пытаться устранить неисправность самостоятельно.

## 5. ХРАНЕНИЕ

Упакованный столик должен храниться в сухом, проветриваемом помещении в соответствии с правилами пожарной безопасности в условиях, предотвращающих загрязнение, механические повреждения и действие солнечных лучей. Хранение надлежит осуществлять при следующих условиях: Температура: от +2 оС до +50оС; относительная влажность: 45 - 75 % (без конденсации); атмосферное давление: 500 - 1060 гПа.

## 6. ТРАНСПОРТИРОВКА

Прикроватный столик для оборудования палат можно транспортировать любыми видами транспорта. При транспортировании водным, смешанным железнодорожно-водным или авто-водным транспортном упаковке должны прокладываться слоем водонепроницаемой или полиэтиленовой пленки. Температура: от - 20оС до + 50оС; относительная влажность: до 70 % (без конденсации); атмосферное давление: 500 - 1060 гПа.

Технические характеристики товара могут незначительно отличаться из-за постоянного улучшения производителем качества продукции.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия охватывает любые заводские дефекты в течение 6 месяцев со дня продажи изделия и включает себя бесплатную замену неисправных деталей и работу по устранению заводского дефекта. Гарантия распространяется при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- Механические повреждения.
- Дефекты, возникшие в результате естественного износа изделия или его несоответствующего использования.
- Настоящая гарантия не распространяется на изделия, если недостатки в нем возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования или хранения, согласно данному руководству к применению, действия третьих лиц или непреодолимой силы (ст. 17 п. 5 закона «О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ»)

Адрес гарантийной мастерской : г. Москва, ул. Свободы, д.35

Телефон: (495) 792-31-90

Настоящим подтверждаю, что данное изделие проверено в моем присутствии и находится в рабочем состоянии.

Претензий к внешнему виду/комплектности (см. стр. 9) не имею.

Так же подтверждаю приемлемость условий Гарантии.

\_\_\_\_\_ (покупатель Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_ (подпись покупателя)

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

М.П.

(с расшифровкой подписи)



Орган по сертификации продукции: ООО «ЭЛМАШ»,  
рег. № РОСС DE.МЕ77.Д00361, Россия,  
141400 Химки Московской обл., ул. Ленинградская, 29  
Срок действия с 25.11.2014 по 24.11.2019

Произведено: «Burmeier GmbH & Co.Kommanditgesellschaft»,  
Германия, Pivitsheider Str. 270,D-32791 Lage/Lippe

Поставщик: ООО «СИМС-2», Россия  
125363, г. Москва, ул. Новопоселковая, д. 6